

LA TRADICION

DIOS, PATRIA, REY, FUEROS.

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

Subscripción del Semanario
Trimestre 1'00
Un año 4'00

TORTOSA
Sábado 30 de Septiembre de 1916

REDACCION Y ADMINISTRACION
Taulas Velles, Círculo Tradicionalista
Núm. 278

Labor ciudadana

Nuestras escuelas

El partido tradicionalista, fiel a su programa y fiel también al compromiso que, ya expresa o tácitamente, tiene contraído con la opinión, viene desarrollando una labor altamente patriótica en beneficio de los intereses morales y materiales de la ciudad.

Fué, y sigue siendo, el saneamiento de las costumbres políticas y sociales, su labor predilecta, una labor tenaz, persistente suma de sacrificios, voluntad y abnegación, puestos al servicio de una moral pública, laquilatada en el amor y en la fe inquebrantable a la Trilogía de nuestra enseña de Dios, Patria, Rey.

El hombre de hoy, el que se congrega con otros para cumplir sus deberes de ciudadanía y ejercitar sus derechos y que juntos forman los que se llaman sociedad, es el niño de ayer, como el niño de hoy será el hombre de mañana; y si la sociedad actual padece vicios de conformación, que es evidente que tienen su origen, su punto de partida, en la educación que reciben los niños.

Impuestos y convencidos de esta verdad inconcisa, recordamos estas palabras de Sully: «El curso de un río, que mil hombres no pueden desviar en su carrera hacia el Océano, puede ser torcido por un niño cerca de la fuente donde nace. Al principio su corriente cederá a la fuerza de una mano; más abajo arrastrará consigo toda obra y obreros.»

Por esto nuestra misión consiste en laborar para que el niño de hoy sea el hombre de mañana, útil a Dios, a sí mismo y a la sociedad. Para llevar a cabo obra de tanta trascendencia, sin reparar en los sacrificios que ello pueda suponer, hemos creado las escuelas que funcionarán, Dios mediante, el primero del próximo Octubre.

Ha dicho un ilustre pedagogo que el fin de la educación depende siempre del concepto que se tenga del fin de vida; y como para nosotros, cristianos y católicos, el fin de la vida se extiende más allá de la tumba, donde vamos a gozar el premio que Dios tiene reservado a todos los que han consagrado su vida

a honrarle y dignificarle en este mundo, claro está que el ideal de la educación en nuestra escuela ha de ser el mismo que preconizaba Comenio: el de hacer hombres instruidos, sanos y santos; es decir, hacer que sea la educación lo que quería que fuera nuestro gran Aparisi y Guajardo, «un seguro para esta vida y un pasaporte para la otra».

En esto, pues, cifraremos nuestro ideal y a él dedicaremos nuestros esfuerzos. A que el hombre, ante todo y sobre todo, sienta y adore a su Dios, no como consecuencia de una enseñanza de sugestión, sino como resultado de una profunda vivición hija de un personal raciocinio que le permita la educación de sus facultades psíquicas e intelectuales; que mediante esta preparación, al aparecer en la vida social, no puedan mutilarle las verdades y tergiversarle los hechos, y en fin, que sea digno ciudadano para cumplir sus deberes y ejercitar sus derechos.

Como uno de los males que más aquejan a la sociedad, que la perturba, la envilece y la arrastra hacia un hondo desquiciamiento, es la lucha de clases nacida al calor de las demolidoras enseñanzas que se suministran en los centros socialistas y anárquicos, ha de ser labor predilecta de nuestra escuela inculcar sentimientos de amor y fraternidad, haciendo que el hijo del humilde labriego se sienta junto al hijo del señor potentado; que éste no vea en aquél un enemigo irreconciliable, y aquél no vea en éste un tirano que le explota, sino que ambos se consideren dos hermanos que juntos pueden laborar para levantar sobre las ruinas de tanto desorden una Tortosa bella, próspera y feliz, que ésta es la verdadera educación cristiana, fuente de una sana y legítima democracia.

Las clases serán diurnas y nocturnas. Las primeras empezarán, como hemos dicho, el primero de Octubre próximo y a ellas tendrán derecho para asistir gratuitamente todos los hijos de socios de nuestro Centro. Además, todos los padres

que sin ser socios sientan los mismos ideales católicos que nosotros, podrán mandar a sus hijos a nuestra escuela pagando 5 pesetas en concepto de matrícula por todo el curso.

Las clases nocturnas empezarán a funcionar el primero de Noviembre hasta el último día del mes de Marzo. También a éstas pueden asistir gratuitamente todos los socios de nuestro Centro y aquellos que sin ser socios compartan nuestros ideales católicos, abonando éstos en concepto de matrícula 3 pesetas por todo el curso.

M. DE L.

Ambición, farsa y traición

Hace escasamente dos años fue Irún el pueblo que, dignamente, con virilidad, defendió a los españoles de la invicta raza española, alzóse airado contra Lerroux, por sus maquiavélicos planes intervencionistas respecto de España y a favor de Francia.

Hoy ya no es solo Irún; es la nación toda la que se revuelve contra los políticos que más o menos veladamente parece que quieren inclinarnos hacia la gran hecatombe que asuela y devasta las naciones de Europa; y ha de ser Tortosa ha de ser la comarca tortosina la que con su silencio suicida ha de otorgar, ha de consentir el sacrificio indigno y vergonzoso que quiere imponerle el funesto diputado que padecemos? Porque ya no solo Lerroux, Melquiades Alvarez y otros políticos, es Marcelino Domingo; es él que, inmoral, hablaba al pueblo de latrocinios que no existían para llegar a la caja municipal; es él, que maldecía de los caciques, que encendía el odio en pechos hasta entonces vírgenes y virtuosos, porque le encumbraran, para luego convertirse en cacique máximo y entronizar en Tortosa el imperio de la tiranía más abyecta, vergonzosa y denigrante; es él, que hablando al obrero de una merceda protección, hablando al pueblo de una falsa redención alcanzó lo que jamás pudiera soñar, el acta de diputado; y a hoy cuando la emigración en Tortosa ya en aumento, cuando las calles están convertidas en inmundos barrizales, cuando los caminos vecinales sólo pueden transitarse por la locomoción aérea; es en su mando cuando Tortosa

padece los actos más repugnantes de salvajismo; es en su mando cuando los empleados municipales están nueve meses sin cobrar sus haberes, cuando a las Hermanas y empleados del Santo Hospital se les adeudan cantidades fabulosas, cuando por no pagar se les niega el sustento a los pobres niños de la Beneficencia; y en fin, es en la época de su dominio cuando el desorden moral, político y administrativo amenaza de inminente ruina a la ciudad de nuestros amores. Y es éste, el que empujó a Tortosa hacia la bancarrota y hacia el desorden, el que ahora trata de cubrir a nuestra ciudad con el manto del dolor, llevando a los santos hogares de las madres tortosinas el llanto y la desesperación; porque él, que ha tomado como escabel de sus campañas a los hombres del régimen, y a la suya por multitudinaria y cruel, hoy se le ve en impudico maridaje con Romanones y otros políticos, cantando las excelencias de la guerra, predicando la guerra, haciendo esfuerzos por arrastrarnos a la guerra.

Es que sus belicos alardes son hijos de un ardiente patriotismo? ¿es por interés de la nación? ¿No! es que en su desmedida ambición no atisba más que el oro que puede satisfacer sus vesánicos anhelos sin importarle nada, absolutamente nada, que miles de madres tortosinas pierdan para siempre a los hijos de sus entrañas.

Por eso «El Pueblo», su órgano en la prensa, que continuamente y neciamente le bombea en sus viajes, no dijo una palabra siquiera cuando se dirigía a París a poner precio a la dignidad de España; y por pertenecer a España, a la de Tortosa. Y a su regreso ha sido cuando en Vinaroz y en Balaguer ha dado los primeros alaridos para que, al lado de Francia e Inglaterra, sirviendo de carne de cañón, defendamos la Libertad, la Justicia y el Derecho. ¡Oh Sarcasmo! Libertad, Justicia y Derecho que emplearon en 1808 para entrar a saco en España, matando, incendiando y violando; Libertad, Justicia y Derecho que en 1909 encendió el foco anárquico que deshonoró a España con una semana trágica, y que luego fué vilipendiada, escarnecida y humillada por los periódicos franceses; Libertad, Justicia y Derecho para sojuzgar nuestra personalidad en Marruecos; Li-

bertad, Justicia y Derecho ingleses para apoderarse de Gibraltar, para impedir fortificar nuestras costas en el Mediterráneo y para qué más citas de fechas y hechos luctuosos, si en el pecho de todo buen español ha de vivir latente la indignación que produjo el crimen de Cuba y Filipinas, perpretado con la aquiescencia y complicidad de Francia e Inglaterra.

Y Marcelino Domingo, ese rente corruptor de multitudes, que un día y otro día, en mitines, en la prensa y en las Cortes hablaba de la sangría abierta a la nación con la guerra de Marruecos; hoy pretende lanzarnos a la guerra europea, a que, para estigma de la raza, sustituyamos a los indios y senegaleses que murieron en las filas francesas e inglesas en el Y tú, pueblo tortosino, madres y padres tortosinos, ¿sentiréis impasibles que arranquen de sus hogares a los hijos de vuestras entrañas? ¿No? ¿Sacudid el letargo en que os hallais sumidos por las falsas predicaciones de ese político sin dignidad ni conciencia; descorred el rápido velo que cubre vuestros ojos, y con virilidad, con energía, protestad, imponed la neutralidad, que a vuestro lado, para defenderos en todos los terrenos, tendreis siempre al partido tradicionalista.

Y vosotros, Judas y Fariseos, que vais a París, a ese «Huerto del Alfarero», a cobrar las treinta monedas con las que vilmente pretendéis vender la dignidad de la nación; no hostigéis la bondad y la paciencia del pueblo, no deis lugar a que la indignación popular rememore la determinación viril de la antigua Roma que castigaba a los traidores a su patria colgándoles de un palo en medio de la plaza pública.

M. DE LANTENANC.

Si Inglaterra detentó y sigue detentando la soberanía nacional al afirmarse en el suelo patrio, e impide, por añadidura, con graves amenazas, que España pueda fortificar determinados puntos estratégicos de la Península, será mal nacido e indigno de llamarse español todo el que la preste su apoyo moral o material.

Con los ingleses, nunca; con Inglaterra, jamás; mal que pese a Maura, Lerroux Romanones y Marcelino.

Ante la guerra civil

ALMA ESPAÑOLA

El acto viril, recio, hombruno, de esos doce mil jaimistas reunidos en Ulldecona, ha inundado nuestra alma de un optimismo redentor.

Cuando una larga crisis en las ideas y en las doctrinas políticas parecía adueñarse arteramente de la conciencia pública, la Comunion jaimista despliega altiva la bandera de combate.

Ese juramento de defender la neutralidad con las armas en la mano, en los críticos momentos actuales, nos recuerda el despertar del pueblo cuando las guerras de la Independencia.

Cuando en las esferas políticas se teje la traición y las sombras diplomáticas oscurecen los horizontes del porvenir; cuando se celebran conferencias con los embajadores de Rusia y Francia e Inglaterra, con la misma asiduidad y detenimiento que puedan celebrarlas los ya metidos en el conflicto; cuando se nos amenaza, en fin, con una guerra impopular, injusta y arbitraria, los jaimistas aparecen congregados para ofrecer su sangre a la madre Patria.

Son los mismos de siempre, los soldados en las avanzadas de toda causa noble, de todo principio sano, de toda empresa alta; son los que saben luchar hasta la muerte, los que saben tremolar la bandera de la nación y sacrificar por ella su independencia y su posición; los que no retroceden, los que saben avanzar.

Nuestros enemigos han confesado infinidad de veces «que los jaimistas son la única fuerza sana que queda en el país». ¿Por qué? Porque sienten y aman su historia; su tradición; su raza; porque saben rebelarse contra los manirroto Gobiernos que sufrimos; porque aman la bandera española y no toleran que por flaqueza gubernamental, por egoismos políticos, por cobardías mercenarias, se cobijen bajo sus pliegues los uniformes ingleses, y vayan en tanto los hijos de España a derramar su sangre en suelo extranjero, a las órdenes de los cabos de vara aliadófilos.

La Patria de Daoiz y Velarde, de Agustina de Aragón, del tío Jorge, del general Alvarez, el defensor de Gerona, no fué nunca esclava, sino señora, pobre o rica, pero señora y reina en sus dominios, que todo el que intentó arrebatarlos por la fuerza dejó la piel de sus carnes entre los colmillos de sus leones.

Con este bagaje de riqueza intelectual, con estas santas rebeldías, al calor de ellas, doce mil jaimistas se aprestan a la lucha. Ya sabe el que provoque la guerra, el que rompa la neutralidad, los males que puede sembrar en nuestro suelo y al peligro que se expone.

Cuando los Gobiernos no tienen energías suficientes para evitar días funestos al pueblo,

y no quieren abandonar sus puestos, las iras populares siempre se encargaron de obrar en justicia.

Los jaimistas han demostrado siempre su gran patriotismo; hoy vuelven a la liza para rectificar, juntamente con toda la nación, la obra antipatriótica que quieren realizar cuatro mercaderes, para los cuales la cárcel sería poco, y al propio tiempo para hacerles ver que son dignos descendientes de aquellos hombres que, como el canónigo Ostolaza, al ser fusilado en Palencia en 1836, él mismo mandó, gritando: «¡Fuego! ¡Viva Carlos VI!»

Jaimistas de Ulldecona: vuestra actitud brava, recia, de hombres, tiene todo el arresto y toda la grandeza del alma española.

Yo os saludo y pido un puesto, el último, a vuestro lado, en la hora del peligro.

LUIS DE CASTRO.

Crítica semanal

Han pasado ocho, diez y hasta quince días, y ni el Alcalde Sr. Piñana, ni los Sres. Concejales, han contestado o no han sabido contestar a las preguntas que en esta misma sección les hacíamos referentes a las 275'31 pesetas gastadas, o cuando menos pagadas, por el Ayuntamiento por alquiler de coches, y a las 60 de los borregos.

En su lugar y saliendo en su defensa nos contestó «El Pueblo», en su edición del día 13, diciendo: «que los dos borregos fueron regalados, según tradicional costumbre, al convento de las Arrepentidas y a la Casa de Beneficencia».

Miente descaradamente. La frescura de esa gente no tiene límites. No contentos con matar de hambre a los infelices asilados, tratan todavía de mofarse de ellos.

Dichas instituciones no han visto otros «borregos» por aquellas casas que a los «borregos» del marcelinismo, que se llevaron, más bien, que les robaron sus camas y una campana.

Como dijimos que si no nos contestaba el Sr. Piñana nos contestaríamos nosotros mismos, vamos a hacerlo, ya que él no nos ha tenido esta consideración.

Los borregos que pagó el Ayuntamiento, que pagó Tortosa, sirvieron para coger votos, para hartar y engañar a infelices que, inconscientes, venden su dignidad por unas piltrafas de carne. Si no, que lo pregunten a los caveros.

Mas ahora pasemos al segundo punto, o sea a lo de los coches. Dice «El Pueblo» que «las 215 pesetas son de gastos de carruajes hechos por el Ayuntamiento durante el segundo trimestre del año actual».

¿En qué quedamos, señores tramposos; son 275'31 pesetas, como decían en el Estado de cuentas, o son 215, como nos dicen en la réplica? ¿Es que les remuerde la conciencia y se dan vergüenza de que el pueblo se entere de sus despilfarros gastando 275'31 pesetas en coches en un trimestre mientras matais de hambre a los empleados?

En disculpa dicen que los

monárquicos también lo gastaban. Escuchad: ¿acaso el pueblo os eligió para que continuáseis sus, según vosotros, mismos vicios y desvíos? Para ese viaje no hacían falta alforjas. ¿No decíais que los monárquicos eran unos ladrones y unos malgastadores? Y ahora resulta que sois vosotros los burgueses, los derrochadores, los hombres ineptos e inútiles, los que echais la casa por la ventana.

¿Pues qué señorío nos gobierna, señores; 275'31 pesetas en coches en un trimestre! ¿Y luego dirán y publicarán los periódicos republicanos un estado de lo que cobra la Casa y la Familia Real! ¿Pues no digamos nada de lo cara que nos resultaría una republiquita, solo fijándonos en lo que gasta la «Republique Tortosine».

Estos comentarios se nos sugieren en contestación a los «secretarios» de «El Pueblo»; pero como prometimos contestarnos también a ello si no lo hacían las personas autorizadas para hacerlo, decimos:

Que el pago de estos coches es un robo que el Ayuntamiento hace al pueblo, a los tortosinos, pues estas facturas hablan de haber pagado el Centro Republicano, que es el que ha usado los carruajes para sus propagandas por las partidas. Estos coches que ha pagado el Ayuntamiento son los que usó Marcelino Domingo y otros oradores para ir a acabar de embaucar a los payeses.

Están contestadas las preguntas que nos hacíamos. Así procederemos cuando el Alcalde o el Ayuntamiento para ello no lo haga. Si no lo hacen es porque la comisión de sus actos les remuerde. Pero nosotros nos hemos propuesto decir toda la verdad al pueblo y la diremos. ¡Vaya si la diremos! Hemos de acabar con tanta farsa y latrocinio.

Ya lo sabeis, empleados municipales, tanto los que sois republicanos como de otros bandos, pues para todo caído son por igual nuestras simpatías (nosotros, siguiendo las enseñanzas del Redentor, devolvemos bien por mal, pues daño nos han causado algunos de dichos empleados); ya lo sabeis: mientras a vosotros se os adeudan siete y ocho meses, el Ayuntamiento paga coches al Centro Republicano, subvenciona orfeones para que recreen los oídos a los socios del propio Centro, gasta el dinero sin ton ni son, como lo prueba el estado diario que publica «El Pueblo». ¿No se os predicó: «sed hombres, sacudid el yugo del despota»? Pues cumplid entonces con vuestro deber de hombres libres; sacudid de una vez a los verdugos que os explotan.

Pueblo tortosino, ya lo ves también: mientras te hacen pagar reparos y más repartos, ellos, los imos, los que te han brindado protección, se divierten y van en coche con tu dinero. Tú eres el juez supremo; resuelve.

LO DOTORET DE CASA.

La neutralidad es cuestión de honor y decoro nacional

Por ella hasta la última gota de nuestra sangre.

ALERTA

Ja l'onada s'axecat al buf del vent d' Anglaterra, i'ls traydors s'han acoblat aclamant la crudel guerra.

Ja ha bramats el lleopard opressor de nostra terra, mançant la llibertat; i així'l dupte al cor s'aferra.

Ja hi hagut qui ha perorat, i'l seu clam del pla a la serra ha sigut interpretat com un cantic a la guerra.

Mes si algún cop ha duptat l'espanyol, que may s'aterra, no será per a lluytar contra qui'nsporti a la guerra.

Car no's pot pas perdonar, i qui ho cregui al ravés, s'erra, al que'ls reté Gibraltar per vergonya de la terra.

J. LLOP.

Tribuna libre

Desde San Carlos

Sr. Director de LA TRADICION Sr. Director de LA TRADICION

Muy señor nuestro: Dada su caballerosidad en defensa de todo cuanto afecta a los intereses de esta comarca; esperamos de su fina atención dará cabida en el semanario de su digna dirección al siguiente:

REMITIDO

Los que suscriben, desligados de toda mira política, propietarios con legítimos títulos de terrenos arrosales próximos a esta población, hacen constar su más enérgica protesta contra un suelto que bajo el seudónimo de «SIXTO», y titulado «El Alcalde consiente?», publica el semanario LA TRADICION correspondiente al día 9 del actual, núm. 275, puesto que las razones que se exponen de tan viejas ya han pasado al olvido y para probarlo vamos a exponer los siguientes hechos:

1.º Hace más de cuarenta años que, en este término, se cultiva arroz en la misma extensión y terrenos que hoy se verifica, sin haberse ensanchado su extensión ni un sólo palmo; y las aguas que sirven de riego para el cultivo de dicha gramínea hoy van por el cauce que iban cuarenta años atrás, sin haberse modificado su primitivo proyecto o cauce ni un ápice.

2.º La salud pública, por la cual tanto se preocupa este tal «SIXTO», es desde hace más de diez años excelente en este término, debido todo ello al gran saneamiento de las tierras y a que las aguas no se encharcan, verificándose las limpiezas de las acequias muy amenudo y con la debida escrupulosidad; y prueba que la salud pública es inmejorable lo corrobora la estadística de enfermedades que se lleva en el Registro Civil de esta localidad; afirmando mucho más los raros casos de paludismo que existen en este término con relación al número de habitantes, hechos que refutan en alta voz los médicos de la localidad.

El Sr. Alcalde no es cons-

ciente en este asunto, porque no tiene ni ha tenido parte en pro ni en contra del mismo, pues sólo es un fiel conservador de la paz y tranquilidad del vecindario, procediendo en todo ello en idéntica forma que sus antecesores de hace cuarenta años hasta la fecha.

San Carlos de la Rápita 13 Septiembre 1916.

Juan Bta. Beltrán, médico; D. Andrés, médico; José Canicio; Francisco Capuz; José Curto; Roman Gimeno; José Ramón. Siguen más firmas.

En contestación al anterior hemos recibido el siguiente escrito:

DESDE SAN CARLOS

En el periódico «Diario de Tortosa», núm. 10.372, correspondiente al día 18 de los corrientes, se halla inserto un remitido contestando al publicado por el semanario LA TRADICION en su núm. 275 de 9 del actual titulado «El Alcalde consiente?», y después de enterado minuciosamente de las razones que se exponen por los firmantes, debo manifestar:

Que no es cierta la declaración que algunos de los firmantes hacen de estar desligados de toda mira política; por cuanto hasta sus actos económicos están relacionados con ella, que les ha servido de base en todo tiempo para vivir a costa de infelices trabajadores de esta población, y que de sus títulos de propiedad de que tanto blasonan, estamos de perfecto acuerdo, y si no que lo digan el Crédito Mobiliario, la familia Cachot y otros y otros que aún están resentidos en su situación financiera por no haber podido cobrar créditos de irrecusable legitimidad.

Que es asimismo falso el pretender que hace cuarenta años que viene verificándose el cultivo del arroz en el terreno en cuestión sin haberse aumentado ni un sólo palmo; el que tal cosa ha escrito, o es lego en el asunto o quiere faltar a la verdad; y que también es falaz que en esta ciudad los habitantes no sean víctimas del paludismo a consecuencia del cultivo de arroz practicado fuera de coto; y no es esto lo peor del caso, sino que a consecuencia de dichas fiebres palúdicas, sufren los enfermos complicaciones de importancia.

La verdad del caso es que los terrenos en que se cultiva el arroz a partir del camino llamado «Pás de la Carrasca», está fuera de coto, y como por la ley está prohibido el que se permita el tal cultivo en terreno no autorizado, de aquí nace la responsabilidad contra el Alcalde, que a sabiendas ha venido consintiendo, haciendo caso omiso de las prevenciones de la ley y de la circular publicada por el Gobierno civil de la Provincia en el «Boletín Oficial» núm. 70 de 21 de Marzo último.

SIXTO. San Carlos 21 Septiembre 1916.

Nota de la Redacción. Advertimos a nuestros comunicantes, que no insertaremos ningún artículo más respecto este particular, pues aparte de su nula finalidad práctica, las dimensiones de nuestro semanario resultan escasas para tanta réplica y contra-réplica.

En España, como en Grecia, hay Venizelos, pero aquí, cuando llegue la ocasión, sabremos arrastrar los por las calles.

En algo se había de distinguir un pueblo en el que los hombres usan pantalones de los pueblos en que se gastan enaguillas.

Entérense los policías "Patria", Balagué y "Francés", y la Alcaldía que tolera sus fechorías y atropellos, de lo que dice su "amo", Marcelino en "La Lucha", de Barcelona:

Los policías que pegan
En Francia son condenados a 6 meses de cárcel y 200 francos de multa.

El brutal atropello (como los que comete la policía republicana en Tortosa) cometido por las huestes de Brabo y Carbonell en la Plaza de Cataluña y del que fueron víctimas (aquí lo es todo el mundo) algunos periodistas, fué causa de que Pedro Corominas denunciara (¿por qué Marcelino no hace lo mismo? ¿O es él el que da las órdenes de que se pegue?) en el Parlamento graves hechos, atropellos indignos cometidos en la comisaría de policía (como aquí) regentada por el tal Bravo.

En Francia los policías atropelladores son castigados. Últimamente ha comparecido ante la décima sala correccional de París el inspector Muller, acusado de haber abofeteado a un joven en su despacho. El tribunal ha condenado al inspector Muller a 6 meses de cárcel y 200 francos de multa.

DESDE ROQUETAS

También aquí en Roquetas quieren echar raíces aquellos que se enriquecen con las camisas y campanas de la Beneficencia; a tal objeto "El Retrete", ha nombrado, según en sus mismas columnas se lee, un representante que será digno de él, según aquel principio filosófico de "los testos se semblen a los olles".

El tal representante es un rapabarbas que afeita por lo fino y que cuenta entre su clientela a un sinnúmero de católicos y jaimistas, y que cuando uno de éstos sale de su barbería, el barbero Llosa (pues éste es su nombre) guina el ojo izquierdo y, dirigiéndose al resto de la concurrencia, exclama: "Este es un llanut".

El tal Llosa es un asiduo lector de "La Esquella", y de "La Campana de Gracia", y ahora se ha metido nada menos que a expendedor de "El Retrete". Figúrense nuestros lectores el perfume que percibirán sus parroquianos al embadurnarles la cara con aquellas manos después de haber manoseado "El Retrete".

Por lo tanto, recomendamos a los católicos y jaimistas de Roquetas se aparten de un establecimiento como el mencionado, donde tanto periódico inmundado se exhibe y tanta basu-

ra se expende. Aunque sólo sea por razones de Higiene, los católicos y jaimistas no podemos entrar en una peluquería de esa índole, y nuestro dinero no debe ni puede servir para engordar a enemigos de nuestra Religión y de nuestros principios.

UN JAIMISTA ROQUETENSE.

Bachillerías

Lástima grande que nuestra TRADICION no sea de las dimensiones de un "Correo Catalán", porque podríamos esta semana llenarla de títulos verdaderamente emocionantes, al tenor siguiente: "Los crímenes de la policía marcelinera", "De cochoero a policía", "Atropellos de la forastera", "Las amistades de la Cachavera marrana con el jefe de policía", "Otra vez la partida de la porra", "Tortosa bajo el dominio de Pa i figues", "Los latrocinios marcelineros en la Cava y demás partidas rurales", "Borrachos y anarquistas dueños de Tortosa", "La musa temblorosa del miedo se apodera de las autoridades", etc., etc., etc.

Pues, señores, tengo para mí que eso de la ida del embaucador al Rif es pura paradoja, o palabra de doble sentido, porque siendo Tortosa el Rif, aquí se habrá quedado diciendo que se iba para mejor poder observar las hazañas de sus secuaces.

Y ahí tienen ustedes actuando de policías a borrachos y anarquistas expulsados de la civilizada Francia, y cometiendo toda clase de atropellos indignos de una república culta.

Hace poco más de dos semanas, a un pobre demente encontraronle muerto en las cercanías de esta ciudad. El desgraciado había recibido una tunda fenomenal la noche anterior, como las han recibido estos últimos días, alternativamente, los jóvenes Rogelio Mora, al cual tuvieron necesidad de reconocer los médicos; Vicente Tena, que dejaron casi muerto, al igual que a otro apellidado Diaz, que tuvo que guardar cama, amén de otros que han recibido palizas de manos del triunvirato anárquico-borrachilpolicíaco, que actúa en Tortosa a ciencia y paciencia del señor Gobernador de Tarragona.

No hay noche que los instintos criminales de esos foragidos dejen de satisfacerse en uno que otro vecino o transeunte.

El martes último por la noche, la sed de sangre de los canibales sacióse en un joven de distinguida familia de esta ciudad, llenándole la cara de heridas, de las cuales manaba sangre abundante.

El agresor fué el mismo jefe de policía, un tal Rodríguez, que fué traído aquí por el embaucador, para pagarle a costa de Tortosa los gastos de coche que por Barcelona gasta nuestro charlatan. Porque han de saber nuestros lectores que el tal policía enraige resulta ser un ex-cochoero de la capital del Principado. ¡Olé la república!

Para que Vds. puedan formar cabal juicio de la personalidad de tal ex-cochoero, vamos a referirlos sin comentarios lo sucedido la pasada semana en el escenario del teatro del Balneario.

Ya saben Vds. que en el mencionado teatro actuó una gran pieza, la "Cachavera".

En uno de los entreactos, penetró el ex-cochoero en el escenario; al verle la marrana, exclamó: *quí per aquí, noy?* y le abrazó con efusión. Nom comprometés, contestó el aludido desasíendose de los brazos de la impúdica *Soc jefe de policía*.

Al oír la "Cachavera" esto, cosa rara en ella, se ruborizó.

Sabido todo esto, no les extrañará a Vds. lo sucedido el miércoles por la tarde. Presentóse en el caté riboni el ex-cochoero, acompañado de un borracho, un anarquista y algunos más del hampa, pretendiendo llevarse presos a dos jóvenes que en aquel establecimiento se encontraban.

La indignación de todos los allí reunidos levantóse amenazadora; hubo gritos, silbidos, motin; acudió la Guardia civil, y... el ex-cochoero, con el rabo entrepiernas, alejóse entre la rechifla e indignación de todo el vecindario.

¡Sr. Gobernador! ¿Hasta cuándo ha de continuar Tortosa en este estado? ¿Es que espera S. S. que la sangre de los honrados ciudadanos de esta ciudad manche las aceras de sus calles?

¿No ha llegado todavía la hora de poner mano a tanto atropello, a tanta injusticia, a tanta cafrada y a tanta tiranía.

«Pa i figues», aquel criminal cobarde que excitaba al asesinato en la persona de nuestro querido amigo Sr. Ferrer, cuando el mitin de San Lázaro; aquel traidor que arrea patadas a indefensos niños escudándose en la compañía de cuatro desalmados y en la oscuridad de la noche, ese «Pa i figues», ese forastero que ha venido a explotar a Tortosa y vivir a expensas de nuestra ciudad, ese, ese es el culpable y verdadero responsable, juntamente con el embaucador, del calvario que está pasando Tortosa; ese es el que cobra del Ayuntamiento, figurando como peón en el arreglo de las calles; ese es el que cobra el barato; ese es el que daba órdenes la noche que hirieron a D. Ricardo Oliveres; ese es el sátiro asqueroso que causa náuseas su vista, y que pasea ufano sus calabazas por las calles de Tortosa.

¡Vedlo, vedlo! En su pueblo le llaman «Pa y figues». ¡Aquí es el lugarteniente del embaucador!

A consecuencia de haber descubierto nosotros el robo de camisas y campanas de la Beneficencia, salé «El Eco de las Cloacas» (si nosotros no hubiéramos dicho nada, ellos tampoco) diciendo que del producto de las mismas tratan de comprar una cocina (vu go foguerills) para la misma Beneficencia.

Vamos a cuentas. ¿Cuánto valen las camisas y campanas? ¿Cuánto valdrán los foguerills?

Porque a todo esto, en el ta-cuareado sumario de gastos e ingresos, hasta ahora no hemos podido ver nada referente a este asunto. ¿O es que estos meticulosos marcelineros y el honrado Traperero a la cabeza han resuelto hacer *cap per cap*?

Si es así, negocio tenemos y aprovechaditos resultais; porque ochó carretadas de hierro viejo, contando solamente a ochenta arrobas por carretada (que caben más), son seiscientas arrobas; y seiscientas cuarenta arrobas son seis mil cuatrocientos kilos, al precio de doce pesetas los cinco kilos que el "Traperero" paga el hierro viejo en poblaciones muy apartadas de Tortosa y que por lo tanto le cuestan un dineral los acarreos, y que, por consiguiente, aquí lo puede pagar más caro; resulta la friolera de setecientas sesenta y ocho pesetas, importe de las ocho carretadas.

Ahora bien; ¿valdrán esos foguerills proyectados setecientas sesenta y ocho pesetas?

«Pa y figues» se empeña en cobrar el impuesto de Pesas y Medidas, y Marcelino quiere convencer a los payeses de que el tal impuesto es para bien de los mismos payeses, pues ahora no podrán robarles en el peso. Y es que tanto el gran farfante como su lugarteniente ven agotarse la muñonera del Ayuntamiento y temen quedar-se sin chuclamenta.

Para que vean los payeses si el impuesto de Pesas y Medidas redundará en perjuicio del precio del arroz, consideren solamente los medios que ponen en práctica para cobrarlo. Se valen de los mismos corredores que compran para los comerciantes; y si el comerciante les da el precio de 28 pesetas saco, por ejemplo, ellos lo pagan a 28 menos real, al comerciante le hacen la cuenta como si lo hubieran pagado a 28, y el real sobrante queda a prorrato entre el corredor y el arrendatario. ¡Ahora ved, payeses! ¿Vendéis más caro, igual o más barato?

¿Todavía no os convencéis de que se os explota indignamente?

Por cierto que el concejal más partidario de tal impuesto y el que con más tesón defendió las pesas y medidas, en la sesión del viernes de la pasada semana, fué Secundino Sabaté, concejal que, como dijimos en su día, no paga Inquilinato ni reparto alguno.

Es lo que dirán ellos. ¡Que paguen los payeses de las barriadas, pues nosotros ya les hemos engatusado prometiéndoles la república!

¡Olé la Igualdad!

Nofre, el calabacín de Uldecona, aquel que estálo quinientas y pico de pesetas a Masdeu de Tarragona, suelta unas cuantas inmundicias en su «Voz aguardentosa».

Por cierto que «Nofre» no hace más que firmarlas, muy a pesar suyo.

Nosotros recomendamos a nuestros amigos de Uldecona que procuren desinfectar al focino ahora que se acerca San Martín. Del autor ya nos encargamos nosotros.

¡Payeses tortosinos! La forasteralla quiere dinero, la forasteralla gruñe, la forasteralla amenaza, la forasteralla atropella, la forasteralla quiere vivir con la tripa llena y la espalda derecha. ¿Hasta cuándo hemos de consentir se nos explote, se nos veje, se nos atropelle, se nos robe? ¡Abajo las cadenas! ¡vía lliure, fora lladres!

La Missa del Requeté

Des de demà, primer domenge d'Octubre, los membres del Requeté Tortosí que tenen una mateixa bandera, un mateix programa, identiques aspiracions, iguals entusiasmes i periódiques reunions polítics, tindran també setmanalment i en comú la seua reunió cristiana i piadosa a la iglesia de les Dolors per a oír tots junts la santa missa que celebrará lo Director espiritual, a fi de que en religió, com en civisme, com en política, com en tot, sigue sempre "cor unum et anima una".

¡Sería hermosó que alló mos trobessim cada día de festa dematí tots los que de tarde solem reunir-mos als salons del Circul grans i menuts, jovens i vells, requetés i veterans, tota esta multitud que fa tan de goig allá a la nostra casa social i que constituix la única esperança de tortosina regeneració!

¡Sería consolador, i sería altament edificant vére que tots los nostres que solen combregar cada diumenge distribuïm en diverses iglesias s'ajuntessen en un mateix Convit Eucarístic, a la mateixa iglesia i a la vista dels nostres joves que entenen tan pronte i tan bé les lliçons que se'ls donen per medi de l'exemple, ells que de vegades tenen l'oït tan sord per a les predicacions orals.

Demà, día de Comunió general reglamentaria, l'hora de la missa será a les sis com sempre. Per als demés domenges ja s'anunciará oportunament.

CRONICA

LA VIDA MODERNA.—La vida puede equipararse a una empresa mercantil; si la capacidad vital se conserva con ingresos proporcionados a los gastos, la salud es excelente; si éstos superan a los ingresos, está amenazado el capital (la salud) y en vías de constituirse la enfermedad.

La vida moderna tiene exigencias imposibles, pide más de lo que uno puede dar; en la niñez, juventud y en todas las fases de la vida gastamos más de lo que debíamos gastar; esto produce desequilibrio nervioso, los linde de la enfermedad; sólo así se explica que la generación actual se caracterice por la miseria fisiológica: raquitismo, debilidad física y moral, anemia, neurastenia, etc., fases de una misma causa morbosa, las exigencias sociales.

Y que compensar el mayor gasto que se exige a la máquina humana para prevenir la anemia, neurastenia, debilidad, raquitismo, linfatismo, y esto no es difícil de lograr con tónicos nerviosos como el jarabe de «Hipopositos Salud», que ocupa un puesto preeminente entre ellos.

La sobreactividad de la vida, el excesivo gasto nervioso, se compensan con el jarabe «Hipopositos Salud» usándolo periódicamente, siendo excelente para prevenir la anemia del siglo.

Veinticinco años de maravillosos resultados.

AVISO: al comprar el frasco precisa fijarse si con tinta roja se lee Hipopositos Salud.

En el año 1630 fué introducida en España la corteza de quina procedente del Perú, como a medicamento curativo de las fiebres intermitentes; de España fué enviada a Roma, en donde el Cardenal de Lugo (español) la propagó por toda Europa, y en 1636 estaba acreditada de manera definitiva.

Doscientos ochenta años lleva de vida en Europa la quina o sus derivados y 280 años de éxitos crecientes, por la curación de tercianas y cuartanas.

No existe medicamento de historia tan antigua y cuyo efecto haya sido desmentido jamás, pues si bien es verdad que en algunos casos fracasó, débese a defectos de administración ó a adulteraciones del mismo.

A evitar tales inconvenientes tiene la AMALARIA, pues garantiza la pureza y calidad del único producto curativo de todas las manifestaciones palúdicas.

Fabrica de generos de punto

Samuel Fabregat

Ferrerias.—Tortosa

Alto aqui

¿Quereis compraros una gorra modernista, elegante... y económica?

Acudid a la Calle de la Rosa, Gorristeria de Roymundo Falla, Tortosa.

RESERVADO

para los

MOSAICOS GARCIN

Grandes Almacenes JORBA

de Barcelona

Representante en Tortosa y su Diócesis

JUAN MOREIRA

Sombreros de Sacerdote desde 3.50 pesetas.

Habitos talares, ornamentos, estatuaria, orfebrería, libros litúrgicos, etc., etc.—Precios sin competencia.

Informes, Presupuestos y Catálogos, pedidos a

JUAN MOREIRA

Arrabal de San Vicente, TORTOSA

DR. J. FERRER

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARTOS

Plaza de la Catedral, 2, pral. 1.º TORTOSA

Chalets, pisos y habitaciones

amuebladas para alquilar, cerca el gran Balneario Vichy Catalán, desde 1.50 a 10 pesetas diarias.

Razón: Pablo Ribas, propietario, Caldas de Malavella

(GERONA)

D. E. SANZ

Médico

Temple Tortosa

ESTA LOCO

quien diga que las LAMPARAS ELECTRICAS que se venden en la gran Hojalateria de

Eduardo Lluch Calvo

Plaza de la Catedral, no son las que más duran, más baratas cuestan y mejor luz dan.

Fabrica de Mosaicos Hidrónicos

Almacén de azulejos, baldosas, cementos, piedra artificial y de toda clase de materiales de construcción

Hijos de Maria Ahis

Antigua Casa Marcastí

San Blas, 15, TORTOSA

Sucursal, Arrabal de la Cruz

Vinos y Licores

de todas clases

Jarabes y Horchatas

Juan Homedes.-S. Blas, 26

Fàbrica de Alpargatas

LLASAT

TORTOSA

GABINETE OPTALMICO

Doctor OLIVERES

OOULISTA

De los Hospitales y Escuelas de Paris

Consulta de 10 a 1. Operaciones de 3 a 5

Calle Roma, 3 TORTOSA

Bacillerías

CONSULTORIO HOMEOPÁTICO

Dr. T. HOMEDES

Calle Moncada, 18, pral., Tortosa (Frente al café de las Siete Puertas)

Corsetería «La Parisienn»

Juan Massagué

Calle de la Ciudad, 5 Tortosa

El mejor reconstituyente, es el verdadero, legítimo y primitivo JARABE de Hipofosfitos de J. Climent (Viuda)

que cura las Ane- mia, Clorosis, Inapetencia, regula las Menstruaciones por difíciles y tardías que sean, calmados sus dolores; Facilita el desarrollo de los niños, que con él crecen robustos, aumentando el apetito, y cura la debilidad general así nati- va



Marca registrada como nerviosa

Viuda de J. Climent y C.ª S. en G. TORTOSA

Reservado para el acreditado aceite

GEVE

de hígados puros de bacalao

Depósito General Farmacia Vergés.—Tortosa

¡Comprad galletas

marca EL FARO

Las mejores y más baratas De venta en todas partes

Pedid bizcochos

EL FARO